

**<sup>1</sup>BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT  
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE**

**JEGYZŐKÖNYVI KIVONAT**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete  
**2010. május 27-én (csütörtökön) megtartott rendkívüli üléséről**

**Az ülés kezdetének időpontja: 15<sup>00</sup> óra**

**Az ülés helyszíne: a Polgármesteri Hivatal I. em. 115. sz. tanácssterme**

**A jelenléti ív szerint jelen vannak:**

Verbai Lajos polgármester,  
Győri Dénes, Kovács Róbert, Szász Csaba alpolgármesterek,  
dr. Csicsay Claudius Iván tanácsnok,  
Agócs Zsolt, Bánáti Rudolf, Bányai T. Péter, Eördögh Attila, Fehér László, dr. Fejér Tibor,  
Földi Balázs, Lakatos Béla, Láng Ferenc, Nagy László, Nyulász János, dr. Pap Sándor, dr.  
Pénzes Károly, dr. Pluzsik Andrásné, Radványi Gábor, Varga István, Weeber Tibor.

**Távolmaradását jelezte: Kleinheincz Gábor, Marksteinné Molnár Julianna, Melega  
Kálmán, Novák Gyula, Révész Máriusz, dr. Szkalka Tamás**

*A képviselő-testület 22 fővel határozatképes. Az ülésről hangfelvétel készül.*

**Tanácskozási joggal jelen van:**

dr. Neszteli István jegyző  
Hegedűs Károly aljegyző, főosztályvezető

**A Polgármesteri Hivatal főosztályainak képviselőiben jelen vannak:**

Városüzemeltetési és Vagyongazdálkodási Főosztály	Szarvasi Ákos
Sport, Ifjúsági és Civil Kapcsolatok Főosztály	Hajdu Péter
Szervezési és Ügyviteli Főosztály	Lőrincz Jenő
Jogi Osztály	dr. Korpai Anita
Oktatási és Közművelődési Főosztály	dr. Kántásné dr. Szabó Ivett
Szociális és Egészségügyi Főosztály	Ehrenberger Krisztina
Gazdasági és Pénzügyi Főosztály	Bajtek Mihályné
Polgármesteri Kabinet	dr. Ronyecz Róbert
	Pályi-Dobrai Zsuzsanna
	dr. Bényi Józsefné
	Hanzik Ágnes
Belső Ellenőrzési Osztály	dr. Rugár Oszkár
Főépítész Osztály	Mozsár Ágnes

---

<sup>1</sup> K/5193/14/2010/IX.

**Meghívottak és egyéb megjelentek:**

Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.  
 Kőbányai Média és Kulturális Non-profit Kft.  
 Kőbánya-Gergely Utca Ingatlanfejlesztő Kft.  
 Közbeszerzési tanácsadó

Fecske Károly  
 Györffy László  
 Ujházi István  
 dr. Németh Anett

**ELNÖK:** Verbai Lajos polgármester

**ELNÖK:** Köszönti a megjelenteket, és az ülést megnyitja. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a képviselő-testületi tagok közül 22 fő megjelent.

Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Kövér Anna vezeti, a testület munkáját Grécziné Mózer Andrea segíti.

**ELNÖK:** *A képviselő-testület 22 fővel határozatképes.*

**1266/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(21 igen szavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete **felveszi napirendjére a Javaslat a 1179/2010.(V.20.) és a 1180/2010.(V.20.) számú képviselő-testületi határozatok visszavonására** tárgyú előterjesztést.

**1267/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(19 igen szavazattal, 2 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete **felveszi napirendjére a Budapest X. Kada u. 120-124. sz. alatti ingatlan pályáztatásának ügye** tárgyú előterjesztést.

**1268/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(22 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a napirendet – a módosításokkal együtt – az alábbiak szerint fogadja el:

1. A képviselő-testület 2010. május 20-ai ülésén tárgyalta, a „Javaslat a „Hitelfelvétel” közbeszerzési eljárás részvételi szakasza eredményének megállapítására” tárgyú napirendi pont ismételt tárgyalása  
Előterjesztő: Verbai Lajos polgármester

2. Többletforrás biztosítása a törökországi Gebze városából Kőbányára érkező delegáció programjához  
Előterjesztő: Verbai Lajos polgármester

3. Javaslat saját halottá nyilvánításra

Előterjesztő: Verbai Lajos polgármester

4. Budapest X. Kada u. 120-124. szám alatti ingatlan pályáztatásának ügye  
Előterjesztő: Fecske Károly vezérigazgató

5. Javaslat a 1179/2010.(V.20.) és a 1180/2010.(V.20.) számú képviselő-testületi határozatok visszavonására  
Előterjesztő: Radványi Gábor bizottsági elnök

A napirend 1./ tárgya: **A képviselő-testület 2010. május 20-ai ülésén tárgyalta, a „Javaslat a „Hitelfelvétel” közbeszerzési eljárás részvételi szakasza eredményének megállapítására” tárgyú napirendi pont ismételt tárgyalása**  
Előterjesztő: Verbai Lajos polgármester

### **1269/2010. (V. 27.) sz. Bp. Föv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(15 igen szavazattal, 6 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a „Kedvezményes hitelfelvétel beruházásokra” tárgyú hirdetmény közzétételével induló közösségi értékhatárt elérő tárgyalásos közbeszerzési eljárás részvételi szakaszát eredményesnek nyilvánítja és ajánlattételre kéri fel a bankokat az alábbiak szerint:

#### 1. rész tekintetében:

**OTP Bank Nyrt.** (1051 Budapest, Nádor u. 16.) képviseletében eljár: Budapesti Régió Önkormányzati Centrum (1054 Budapest, Báthori u. 9.)

**Raiffeisen Bank Zrt.** (1054 Budapest, Akadémia u. 6.)

**Erste Bank Hungary Nyrt.** (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.)

#### 2. rész tekintetében:

**OTP Bank Nyrt.** (1051 Budapest, Nádor u. 16.) képviseletében eljár: Budapesti Régió Önkormányzati Centrum (1054 Budapest, Báthori u. 9.)

**Raiffeisen Bank Zrt.** (1054 Budapest, Akadémia u. 6.)

**Erste Bank Hungary Nyrt.** (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.)

**Unicredit Bank Hungary Zrt.** (1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.)

#### 3. rész tekintetében:

**OTP Bank Nyrt.** (1051 Budapest, Nádor u. 16.) képviseletében eljár: Budapesti Régió Önkormányzati Centrum (1054 Budapest, Báthori u. 9.)

**Raiffeisen Bank Zrt.** (1054 Budapest, Akadémia u. 6.)

**Erste Bank Hungary Nyrt.** (1138 Budapest, Népfürdő u. 24-26.)

**Unicredit Bank Hungary Zrt.** (1054 Budapest, Szabadság tér 5-6.)

Egyben visszavonja az **1144/2010. (V.20.) számú önkormányzati határozatát.**

Határidő: 2010. május 29.

Felelős: Verbai Lajos polgármester

Végrehajtásért felelős: dr. Neszteli István jegyző

Végrehajtás előkészítéséért felelős: Szarvasi Ákos főosztályvezető

A napirend 2./ tárgya: **Többletforrás biztosítása a törökországi Gebze városából Kőbányára érkező delegáció programjához**  
**Előterjesztő:** Verbai Lajos polgármester

**1270/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(22 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a törökországi Gebze városából Kőbányára érkező delegáció programjának költségeire – a 1265/2010. (V.20.) sz. önkormányzati határozatában biztosított összegén túl – további 750.000,-Ft keretösszeget biztosít, a képviselő-testület működési célú általános tartalékkerete terhére.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Verbai Lajos polgármester  
**Végrehajtásért felelős:** dr. Neszteli István jegyző  
**Végrehajtás előkészítéséért felelős:** Bajtek Mihályné  
 dr. Ronyecz Róbert főosztályvezetők

A napirend 3./ tárgya: **Javaslat saját halottá nyilvánításra**  
**Előterjesztő:** Verbai Lajos polgármester

**1271/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(22 igen, egyhangú szavazattal)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete Varga Hanna kőbányai festőművészt, a Kőbányai Képző- és Iparművészek Egyesületének alapító tagját az önkormányzat saját halottjává nyilvánítja.

Egyben felkéri a polgármestert a szükséges intézkedések megtételére.

**Határidő:** azonnal  
**Felelős:** Verbai Lajos polgármester  
**Végrehajtásért felelős:** Dr. Neszteli István jegyző  
**Végrehajtás előkészítéséért felelős:** Ehrenberger Krisztina  
 Hegedűs Károly főosztályvezetők

A napirend 4./ tárgya: **Budapest X., Kada u. 120-124. sz. alatti ingatlan pályáztatásának ügye**  
**Előterjesztő:** Fecske Károly vezérigazgató

**1272/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(19 igen szavazattal, 3 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete megbízza a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt.-t, hogy a Bp. X., Kada u. 120-124. szám alatt lévő földszinti, 41203/42/B/2 hrsz. alatt nyilvántartott, 107 m<sup>2</sup> alapterületű egyéb helyiség értékesítésére írjon ki új pályázatot az aktualizált ingatlanforgalmi értékbecslési szakvéleményben meghatározott 21.400.000,- Ft-os forgalmi értéken.

Határidő: azonnal  
Felelős: Fecske Károly vezérigazgató

A napirend 5./ tárgya: **Javaslat a 1179/2010.(V.20.) és a 1180/2010.(V.20.) számú képviselő-testületi határozatok visszavonására**  
Előterjesztő: Radványi Gábor bizottsági elnök

**1273/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(18 igen szavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az **1179 /2010. (V.20.) sz. és 1180/2010 sz. határozatát visszavonja.** Egyben felhívja a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatóját, hogy a Janikovszky Éva Általános Iskola nyári táborhoz foglalkoztató és kerti zuhany létesítésére kiírt közbeszerzési eljárást nyilvánítsa eredménytelennek a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény 92.§ c.) pontja alapján.

Határidő: azonnal  
Felelős: Fecske Károly vezérigazgató

**1274 /2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(18 igen szavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Janikovszky Éva Általános Iskola területén működő nyári táborhoz kerti zuhany beszerzésére bruttó 500.000,- Ft keretösszeget biztosít a Kőbányai Ifjúsági és Szabadidő Központ részére, - utólagos elszámolási kötelezettséggel - melynek forrása a képviselő-testület felhalmozási célú általános tartalékkerete.

Határidő: azonnal  
Felelős: Verbai Lajos polgármester  
Végrehajtásért felelős: Dr. Neszteli István jegyző  
Végrehajtás előkészítéséért felelős: Bajtek Mihályné főosztályvezető  
 Györffy László igazgató

**1275/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(18 igen szavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a Janikovszky Éva Általános Iskolában tartandó nyári táborhoz 2 darab, egyenként 20-25 gyermek elhelyezésére szolgáló, felül fedett, esőtől védő, oldalt nyitott szerkezetű foglalkoztató építmény beszerzésére bruttó 2 M Ft-ot biztosít utólagos elszámolási kötelezettséggel a Kőbányai Ifjúsági és Szabadidő Központ részére, mely összeg forrása a képviselő-testület felhalmozási célú általános tartalékkerete.

Határidő: azonnal  
Felelős: Verbai Lajos polgármester  
Végrehajtásért felelős: Dr. Neszteli István jegyző  
Végrehajtás előkészítéséért felelős: Bajtek Mihályné főosztályvezető  
 Györffy László igazgató

**1276/2010. (V. 27.) sz. Bp. Főv. X. ker. Kőb. Önk. határozata**

(18 igen szavazattal, 1 tartózkodással)

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a Kőbányai Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatóját, hogy lehetőség szerint gondoskodjon a Janikovszky Éva Általános Iskola főzőkonyha és terasz átalakítására megkötött 1. 875.000,-Ft bruttó összegű tervezési szerződés felmondásáról.

Határidő:

azonnal

Felelős:

Fecske Károly vezérigazgató

**ELNÖK:** Bejelenti, hogy a képviselő-testület munkaterv szerinti soron következő ülésére 2010. június 17-én (csütörtök) 9 órakor kerül sor.

**A képviselő-testületi ülés befejezésének ideje: 16<sup>30</sup>óra.**

**K.m.f.**

**Dr. Neszteli István**  
**jegyző**

**Verbai Lajos**  
**polgármester**